



தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ்

Peer-Reviewed Open Access Crossref Google Scholar
SJIF Impact Factor 3.5 Multidisciplinary

Article DOI: <https://doi.org/10.63300/tm12032026.03>



Language Style in Poet Yathiri's Poems

Mr. M. Jeyarani^{1*}, Dr. Aruchamy S²,

¹Researcher, Assistant Professor, Department of Languages - Tamil Division,
Karpagam Academy of Higher Education, Coimbatore – 21

ORCID iD: <https://orcid.org/0009-0008-2478-1792>

²Supervisor, Assistant Professor, Department of Languages - Tamil Division,
Karpagam Academy of Higher Education, Coimbatore – 21

*Corresponding Author EMail: jeyaranihasika8220@gmail.com, Tel: 8220234319

Article Info

Received on 25-July-2026, Revised on 27-July-2026, Accepted on 27-July-2026, Published on 01-Aug-2026

ABSTRACT

Literature endures across time not just through its underlying ideas, but through its unique modes of expression—an aesthetic found in how content is conveyed to evoke genuine emotion rather than in the subject matter itself. Excellent literary style relies on the harmonious integration of all expressive techniques across all genres, as no single element can be isolated to account for a work's artistic elegance. Applying this principle, the article analyzes the language style of the poet Yathiri, who achieves his poetic effect not through an artificially stylized tone, but by skillfully transforming direct everyday speech into compelling poetry.

KEYWORDS: Poet Yathiri, Tamil poetry, language style, literary aesthetics, poetic expression.



Copyright © 2024 by the author(s). Published by Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi. This is an open access article under the Creative Commons Attribution (CC BY) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

Publisher's Note: The views, opinions, and information presented in all publications are the sole responsibility of the respective authors and contributors, and do not necessarily reflect the views of Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi and/or its editors. Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi and/or its editors hereby disclaim any liability for any harm or damage to individuals or property arising from the implementation of ideas, methods, instructions, or products mentioned in the content.



கவிஞர் யாத்திரி கவிதைகளில் மொழி நடை

¹திரு மு.ஜெயராணி, ஆய்வாளர், உதவிப்பேராசிரியர், மொழிகள்துறை-தமிழ்ப்பிரிவு, கற்பகம்

உயர்கல்விக்கழகம், கோயம்புத்தூர் – 21

ORCID iD: 0009-0008-2478-1792, jeyaranihasika8220@gmail.com, ph.no.8220234319

²முனைவர். ஆறுச்சாமி. செ, நெறியாளர், உதவிப்பேராசிரியர்,

மொழிகள்துறை-தமிழ்ப்பிரிவு, கற்பகம் உயர்கல்விக்கழகம், கோயம்புத்தூர் – 21

முன்னுரை

இலக்கியங்கள் காலங்களை கடந்தும் கருத்துக்களைக் கடந்தும் இன்றும் வாழ்ந்து கொண்டிருப்பதற்கு காரணம் அவ்விலக்கியங்கள் பெற்றிருக்கின்ற பல்வேறு தனிச்சிறப்பு கூறுகளேயாகும். உள்ளடக்கம் கருத்துக்களில் மட்டுமில்லாமல் உணர்த்தும் முறையாலும் அவை ஒளியும் உயிரும் பெற்றுத் திகழ்கின்றன. ‘இலக்கிய உணர்வு’ அது வெளிப்படுத்தும் பொருளில் இல்லை. அது உணர்த்தும் முறையிலேயே உள்ளது, தான் பெற்ற உணர்ச்சிகளை பிறரும் பெறுவதற்குப் படைப்பாளன் சில வெளியீட்டு உத்திகளை கையாளுகின்றான். படைப்பாளன், எது முதன்மையானது என்பதைப் பகுத்தும் தொகுத்தும் படைப்புகளில் புகுத்தினால் அவனுடைய நடை சிறப்புப் பெறா; அது போலவே கவிஞனின் படைப்பில் ஏதேனும் ஒன்றை மட்டும் பிரித்து இதுதான் ‘நடைச்சிறப்பு’ என்று தனியாக எடுத்துரைக்க இயலாது. வெளிப்பாட்டு உத்திகள் அனைத்தும் ஒன்றோடொன்று இணைந்து இயங்கினால் தான், செய்யுள் நெறி - செய்யுள் நடை நலமுறும் என்னும் கருத்து கவிதைக்கு மட்டும் இன்றி நாவல், சிறுகதை, கட்டுரை முதலான ஏனைய படைப்புகளுக்கும் பொருந்தும். அவ்வகையில் நோக்கும்போது கவிஞர் யாத்திரி அவர்கள் தனக்கென தனிநடையை பயன்படுத்தாமல் நேரடி பேச்சுக்களையே கவிதையாக மாற்றித் தந்திருக்கிறார். அந்நிலையில் யாத்திரி கவிதைகளில் மொழி நடை பற்றி இக்கட்டுரை ஆராய விளைகிறது.

நடை - சொல்லும் பொருளும்

தமிழில் ‘நடை’ என்பதற்கு இயக்கம் என்ற அடிப்படையில் அமைந்த பல்வேறு பொருள்கள் உள்ளன. அவற்றில் ஒன்று எழுதுகின்ற மொழியின் இயல்பை குறிப்பதாகும். சென்னைப் பல்கலைக்கழகத் தமிழ் பேரகராதி ‘பாஷையின் போக்கு’ என பொருள் கூறுகின்றது. ‘நட’ என்பதே ‘நடை’ என்னும் சொல்லுக்கு பகுதியாக அமைகின்றது. சொல் நடை, வாக்கியநடை, செய்யுள்நடை, நூல் நடை முதலான வழக்காறுகளில் இச்சொல் ஆகுபெயராக வருகின்றது. தொல்காப்பியம், தண்டியலங்காரம், நன்னூல், யாப்பருங்கலவிருத்தி, யாப்பருங்கலம், வீரசோழியம் முதலான

நூல்களில் நடை என்னும் சொல்லாட்சியே பல்வேறு இடங்களில் பயின்று வந்திருக்கின்றது. திருவள்ளுவர் சொல்லின் நடை என குறிப்பிடுவதும் நோக்கத்தக்கதாக இருக்கின்றது. நடை என்பதற்கு,

“உரைநடை வகையை நான்கு என மொழிப ”

“ஆசிரிய நடைத்தே வஞ்சி ஏனை

வெண்பா நடைத்து கலியென மொழிப ”

என்று தொல்காப்பியரும்,

“நாற்பொருள் பயக்கும் நடை நெறித்தாகி”

என தண்டியலங்காரமும்

விருத்தியாகும் விகற்ப நடைபெறுமே

என நன்னூலும் கூறுகின்றது.

மொழி நடையும் திறனாய்வாளர்களும்

மேலைநாட்டுத் திறனாய்வாளர்கள் மொழிநடையினை எழுதும் ஆசிரியரின் ஆளுமைப் பண்போடும், இயல்புகளோடும் பெரும்பாலும் இணைத்தே பேசுகின்றனர். கவிஞரின் மொழிநடை அவனுடைய உள்ளத் தெளிவையும் கலைச்சுவைகளில் திளைத்த அவனுடைய பண்பையும் புலப்படுத்தும் என்பர். ‘நடை’ என்பது ஆசிரியரின் உத்தியை வெளிப்படுத்தும் மொழியாகும். படைப்பாளரின் மனத்தின் திட்பமே நடையின் திட்பமாகும். உள்ளத்தின் தெளிவு நடையின் தெளிவாகும். ‘இலக்கியக் கலையின் உயிர் கவிதைக் கலை; உள்ளம் கட்டுரைக்கலை. நீல வானத்தை அணிசெய்யும் ஞாயிறும் திங்களும் போல இலக்கியவானத்தை எழில் செய்யும் இரும்பெருஞ்சுடர்களாக கட்டுரையும் ,கவிதையும்’ விளங்குகின்றன. என்னும் நா.சஞ்சீவியின் உவமை கூற்றுக்கேற்றவாறு இதுகாறும் விளக்கப் பெற்றுள்ள நடையியல் கூறுகள் யாத்திரியின் கவிதைகளுக்கும் பொருந்தி வருகின்றன .

படைப்பாளியின் ஆளுமையும் மொழிநடையும்

மொழி நடைக்கும் படைப்பாளியின் உள்ளத்திற்கும் பொதுவாகவே நெருங்கிய தொடர்பு உண்டு. ஆதலால் தான், மொழிநடையைப் படைப்பாளியின் உள்ளம் என்றும், மொழிநடையினை கொண்டே படைப்பாளியின் ஆளுமையை உணர முடியும். என்றும் கருத்துரைப்பர். இதில் கவிஞர் யாத்திரியின் கவிதைகளில் மொழிநடையின் ஊடாக அவரின் மனதினை வெளிப்படையாகக்காட்டுகிறது. கவிஞரின் பெரும்பாலான கவிதைகளில் பெண்மையையும், பெண்ணையும் மேன்மைபடுத்துவதாக உள்ளது.

மொழிநடை

மொழிநடை என்பது படைப்பாளன் தம் படைப்பில் கையாளும் எழுத்து நடை, பேச்சு நடை

இவற்றையே குறிக்கும். கதையைக் கூறும் எழுத்து நடை, கதைமாந்தர் உரையாடும் பேச்சு நடை இவை இரண்டையும் ஒரு மொழியின் இரு கால்கள் எனலாம். நடை என்பது ஓர் ஆசிரியரின் தனித் தன்மையை வெளிப்படுத்த வல்லது. நடை என்பது காலத்திற்குக் காலம் மாறுபடும் தன்மையைக் கொண்டது. வருணனைகளையும், நனவோடை உத்திகளையும் மொழிநடையில் ஆசிரியர் அழகாகப் படைத்துள்ளார்.

உருவகம் மற்றும் குறியீட்டு மொழி

“கிளிஞ்சல்களும்

கொஞ்சம் மணலும் வைத்திருக்கிறேன்

உன் பாதங்களை கொண்டு வா

கடல் செய்வோம்” மனவெளியில் காதல் பலரூபம் (பக்கம் – 35)

என்னிடம் கடலை உருவாக்க தேவையான அனைத்தும் இல்லை, ஆனால் சில கிளிஞ்சல்களும் கொஞ்சம் மணலும் மட்டுமே இருக்கின்றன. ஆனால் நீ வந்தால் உன் வருகையாலும் உன் இருப்பாலும் இவை அனைத்தும் சேர்ந்து ஒரு முழுமையான கடலாக மாறிவிடும். இது அன்பு, நம்பிக்கை மற்றும் ஒருவரின் இருப்பு வாழ்க்கையை முழுமையாக்கும் என்ற உணர்வை மிக எளிமையாகவும் ஆழமாகவும் வெளிப்படுத்துகிறார் கவிஞர். இக்கவிதையில் ‘கடல் செய்வோம் என்பது’ கடலை உருவாக்குவது அல்ல, இருவரின் இணைவால் வாழ்க்கை முழுமை பெறும் என்பதை உருவகமாக வெளிப்படுத்துகிறது.

தேவதைக்கு பாலினம் கிடையாது,

உருவமும் கிடையாது

அது ஒரு தன்மை

எப்போதாவது யாருக்காவது

நாம் அத்தன்மையை தருகிறோம். மனவெளியில் காதல் பலரூபம் (பக்கம் – 74)

இந்த கவிதையில் கவிஞர் தேவதை என்பது ஆண் அல்லது பெண் அது அன்பு, கருணை, உதவி, பரிவு போன்ற உயர்ந்த மனித பண்புகளின் வெளிப்பாடு என்று கூறுகிறார். சில நேரங்களில் நாம் பிறருக்கு அந்த தேவதையின் பொருள் உணர் தன்மையோடு இருக்கிறோம். சில நேரங்களில் பிறர் நமக்கு தேவதையாக அமைகிறார்கள்.

எளிய மொழி நடை

அன்றாட வாழ்வில் வழக்கமான சொற்களைக் கவிதைகளில் கவிஞர் கையாளுகின்றார். இயல்பாக பயன்படுத்தப்படும் சொற்களில் ஆழமான கருத்துக்களை வெளிப்படுத்துகிறார் கவிஞர்,

வளர்ந்துகெட்ட பிறகு

பெரும்பாலும்

புன்னகை என்பது

வலி சகிக்கும் கண்ணீரின்

திரையாகி விடுகிறது. மனவெளியில் காதல் பலரூபம் – (பக்கம் 80)

இக்கவிதை இயல்பான சொற்களிலேயே ஆழமான உணர்வை வெளிப்படுத்துகிறது. மனித வாழ்க்கையின் உண்மையைச் சிந்திக்க வைக்கிறது. மனவலி, ஏமாற்றம், வாழ்க்கை அனுபவம் போன்ற உணர்வுகளை வலுவாக வெளிப்படுத்துகிறது.

உரையாடல் நடை

கவிஞர் யாத்திரியின் கவிதை நடை என்ற வகையில் பார்க்கும்போது, ஒருவர் மற்றொருவரிடம் நேரடியாக பேசுவதைப் போல கருத்துகளை இயல்பாகவும், எளிமையாகவும் வெளிப்படுத்தும் மொழிடையாக இருக்கிறது.

எத்தனையோ யோசித்தும்

நினைவில் பிடிபடாத

நல்ல கனவின் அவஸ்தை

உன்னை

அருகில் வைத்துக் கொண்டு

முத்தமிடாமல் இருப்பது தான்.

மனவெளியில் காதல் பலரூபம் (பக்கம் - 60)

கவிஞர் நேசிப்பவர் அருகில் இருந்தாலும் முழுமையாக உணர முடியாத ஒரு இனம் புரியா உள்ளுணர்வு உணர்த்தும் மனநிலையை பிடிபடாத நல்ல கனவின் அவஸ்தையாக உவமைப்படுத்துகின்றார்.

உணர்ச்சி மிக்க மொழி

காதல், தனிமை, வலி, நினைவு, மனிதநேயம் போன்ற உணர்வுகளை மென்மையாகவும் தாக்கம் மிகுந்த வகையிலும் வெளிப்படுத்துகிறார் கவிஞர்,

உற்சாகமும் மகிழ்ச்சியும் தான் இளமை

அது எப்போது குறைகிறதோ

அப்போதே வயதேறத் தொடங்குகிறது .

நேயத்தே நின்ற (பக்கம் - 35)

இந்த வரிகள் மனிதனின் உண்மையான இளமையானது மன உற்சாகத்திலும், மகிழ்ச்சியிலும் தான் அம்மகிழ்ச்சியும், உற்சாகமும் எப்பொழுது குறையத் தொடங்குகிறதோ அப்பொழுதே முதுமை அவனை ஆளத் தொடங்குகின்றது, என்ற வாழ்க்கைத் தத்துவத்தை அழகாக எடுத்துரைக்கின்றன.

எதைப் பற்றியும் கவலையின்றி

வாழ்ந்து விடத்தான் ஆசை !

என்ன செய்வது ?

எல்லாவற்றையும் நினைத்து

வருந்திக் கொண்டு

வாழ்த்தான் வாய்க்கிறது.

நேயத்தே நின்ற (பக்கம் – 53)

இக்கவிதையில் கவிஞர் வாழ்க்கையின் எதார்த்தமான, வாழ்வியல் தத்துவங்களை வெளிப்படுத்துகிறார். வாழ்வில் ஒவ்வொரு மனிதனும் ஒவ்வொரு நாளும் பல கவலைகளிலே உலவுகிறான் என்பதை, சோண்டர்(sonder) என்பது ஜெர்மன் சொல்லின் வடிவம் ஆகும். இதன் பொருள் உலக மக்கள் அனைவருக்கும் ஒவ்வொரு மனிதருக்கும் அவரவர் வாழ்க்கை, கனவுகள், கவலைகள், மகிழ்ச்சிகள் என நம்முடைய வாழ்க்கையை போலவே ஆழமான ஒரு உலகம் இருக்கிறது என்பதை திடீரென உணரும் உணர்வை குறிக்கும். கனவுகள், கற்பனைகள், இன்ப துன்பங்கள் என எதாவது ஒரு நிகழ்வில் உழன்று கொண்டே இருப்பான், எல்லா மனிதனும் அனைத்திலும் முழு மகிழ்ச்சியடைந்தவன் என்ற மன நிம்மதியை அடைந்தவர் என விறல் விட்டு எண்ணக் கூடிய அளவில் கூட இருப்பது சந்தேகம் அவ்வகையில் மானுட சமூகமானது சுகமோ, துக்கமோ அதை அனுபவித்துக் கடந்து செல்ல வேண்டும் என்ற கட்டாயத்தில் இருப்பதாக உணர்த்துகிறார்

அதனையே நம் கவிஞர் சில மனிதர்கள் ஒவ்வொரு நாளும் ஒவ்வொரு கவலைகளை நினைத்து மகிழ்ச்சியை தொலைத்து அவர்களின் கவலையை அதிகமாக நினைத்து தன்னுடைய வாழ்க்கையில் எந்தவித மகிழ்வையும் அனுபவிக்காது எதிர்காலத்தையே நினைத்து வருத்தப்படுவதாக சமுதாயத்தின் எதார்த்தத்தை படம்பிடித்து காட்டுகிறார்.

முடிவுரை

தமிழில் 'நடை' என்னும் சொல்லிற்கு 'இயக்கம்' என்னும் தலைமைப் பொருளில் பல்வேறு அர்த்தங்கள் உள்ளன அவற்றுள் ஒன்று படைப்பு மொழியின் இயல்பைச் சுட்டுவதாகும். ஒரு செய்யுள் படைப்பில் மொழியின் அனைத்துக் கூறுகளும் சிறப்புறப் பொருந்தி அமையும் இயல்பினையே 'மொழிநடை' எனலாம். மொழிநடையில் சொல்லாற்றலே வலிமை மிக்கதாகும். ஒரு சொல்லுக்குரிய பொருளை தெரிந்து ஆளுதலே கவிஞனின் மொழிப்புலமைக்குச் சான்றாக அமையும். கவிதையின் மொழிநடையிலேயே கவிஞனின் உள்ளத்தை காண இயலும். மொழிநடையைக் கொண்டே ஒரு கவிஞனின் ஆளுமைத் திறனை அறியலாம். அவ்வாறு நோக்கும்போது கவிஞர் யாத்திரி கவிதைகளில் மிக அழகான மொழிநடையை பயன்படுத்தி உள்ளார். எளிமையான, இனிமை மிக்க நேர்மையான சொற்களை பயன்படுத்தி வாசகர்களின் உள்ளத்தை மகிழ்விப்பதோடு. அவருடைய கவிதைகளில் மொழிநடையும் பாங்குற எடுத்தாளப்பட்டுள்ளது.

பார்வை நூல்கள்

- [1]. மனவெளியில் காதல் பல ரூபம் - கவிஞர் யாத்திரி, வாசக சாலை பதிப்பக வெளியீடு - ஆகஸ்டு - 2020.
- [2]. நேயத்தே நின்ற - கவிஞர் யாத்திரி, வாசக சாலை பதிப்பக வெளியீடு -டிசம்பர் -2024
- [3]. தமிழ்ப் பேரகராதி தொகுதி, 4 – பக்கம்.2145
- [4]. தொல்காப்பியம்.நூற்பா. 485
- [5]. தண்டியலங்காரம் .நூற்பா.8
- [6]. நன்னூல். நூற்பா.4
- [7]. ரா.ஸ்ரீ.தேசிகன்,கவிதைக்கலை-முதற்பகுதி,ப.29

*I declare that there is no competing interest in the content and authorship of this scholarly work